

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 23 mars 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "allouant une indemnité aux membres du secrétariat de la Commission d'Evaluation des actifs de l'Etat", a donné le 29 mai 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 23 maart 2000 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot toekenning van een vergoeding aan de leden van het secretariaat van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk", heeft op 29 mei 2000 het volgende advies gegeven :

Observation générale

En application de l'article 8, alinéa 3, en projet de l'arrêté royal du 8 octobre 1992 relatif à la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat (dossier n° L. 29.990/2), l'arrêté ministériel en projet alloue aux membres du secrétariat de cette Commission une "indemnité" annuelle forfaitaire.

Compte tenu de la critique formulée à propos de la qualification d'"indemnité" retenue dans l'arrêté royal en projet précité, l'arrêté ministériel en projet doit également être revu sur ce point.

Observations particulières

1. A l'article 2, il convient de viser l'arrêté royal du 13 décembre 1989 avec son intitulé, c'est-à-dire :

"Arrêté royal du 13 décembre 1989 portant liaison de certaines dépenses dans le secteur public à un nouvel indice-pivot.".

2. Aux termes de l'article 4 du projet, l'arrêté ministériel en projet ne pourrait produire ses effets que du 1er janvier 1997 au 31 décembre 1997.

Il ressort des explications de la fonctionnaire déléguée que cette rétroactivité ne peut concerner que cette période particulière car budgétairement les crédits se limitent aux "indemnités" dues pour cette période.

.../...

Or, Le Conseil d'Etat constate que par un arrêté royal du 12 novembre 1996 portant prolongation du mandat de deux membres du secrétariat de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat et portant modification de l'arrêté royal du 8 octobre 1992 relatif à la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat, il a été prévu que ce dernier arrêté royal cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1998.

Dès lors, le Conseil d'Etat s'interroge sur le sort des prestations effectuées par les fonctionnaires de l'administration de la Trésorerie du 1er janvier 1998 au 31 décembre de la même année.

L'arrêté ministériel en projet doit être plus clair sur ce point.

Le texte néerlandais du projet doit être rédigé en tenant compte des corrections faites dans la version néerlandaise, in fine, du présent avis.

Algemene opmerking

Met toepassing van het ontworpen artikel 8, derde lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1992 betreffende de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk (dossier nr. L. 29.990/2), kent het ontworpen ministerieel besluit de leden van het secretariaat van deze Commissie een jaarlijkse forfaitaire "vergoeding" toe.

Gelet op de kritiek die is geformuleerd op de in het voormelde ontworpen koninklijk besluit gebruikte term "vergoeding", moet ook het ontworpen ministerieel besluit op dat punt worden herzien.

Bijzondere opmerkingen

1. In artikel 2 dient te worden verwezen naar het koninklijk besluit van 13 december 1989 met het opschrift ervan, te weten :

"Koninklijk besluit van 13 december 1989 houdende koppeling van sommige uitgaven in de overheidssector aan een nieuwe spilindex.".

2. Luidens artikel 4 van het ontwerp, zou het ontworpen ministerieel besluit slechts uitwerking kunnen hebben van 1 januari 1997 tot 31 december 1997.

.../...

Uit de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte uitleg blijkt dat die terugwerking alleen betrekking kan hebben op die bijzondere periode daar de kredieten zich, uit budgettair oogpunt, beperken tot de "vergoedingen" die voor die periode verschuldigd zijn.

De Raad van State stelt evenwel vast dat bij een koninklijk besluit van 12 november 1996 houdende verlenging van het mandaat van twee leden van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk en houdende wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1992 betreffende de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk, is bepaald dat het laatstgenoemde besluit op 31 december 1998 niet langer zal gelden.

Bij de Raad van State rijst bijgevolg de vraag wat er moet geschieden met de prestaties die de ambtenaren van de Administratie der Thesaurie van 1 januari 1998 tot 31 december van hetzelfde jaar verricht hebben.

Het ontworpen ministerieel besluit moet duidelijker zijn op dat punt.

Slotopmerkingen

Het ontwerp zou geformuleerd moeten worden met inachtneming van o.m. de Wetgevingstechniek, Aanbevelingen en Formules. Bij wijze van voorbeeld worden de volgende tekstvoorstellen gedaan :

.../...

Aanhef

In het derde en het vierde lid schrijve men: "Gelet op de akkoordbevinding van ... van ...".

DispositiefArtikel 1

In het eerste lid, 2°, behoort het lidwoord "de" vóór het woord "niveau" te vervallen.

Aangezien de bedragen in het eerste lid niet bedoeld worden doch genoemd, is er alle reden toe om dat in het tweede lid ook zo te schrijven. Dezelfde opmerking geldt voor artikel 2.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

P. LIENARDY,
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J. van COMPERNOLLE,

Madame
Mevrouw

B. VIGNERON,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination a
été rédigée et exposée par
M. P. BROUWERS, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht
door de Mevr. P. VANDERNACHT,
auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd opge-
steld en toegelicht door de
H. P. BROUWERS, referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandai-
se a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS